



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2012: The Year of Equip
Know God, Be transformed

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Dec. 09, 2012

#3050

Praise & Worship
Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
The Perfect Gift: Beyond the Wrapping Paper
Luke 1:26-33

Worship & Response
Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 102	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 x 113	WillChen@efcoc.org
關懷傳道 Caring Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai	分機 x 110	RueyLai@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機 x 103	CharleyKuo@efcoc.org
義務教育牧師 Education Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 101	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 x 111	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen		

[EVENT CALENDAR]

12/14	FNF Christmas Celebration / Gift Exchange	08:00 pm
12/15	Christmas Toy Store Project	12:00 pm
12/21	Christmas Celebration	07:30 pm
12/23	Christmas Worship Service	10:00 am
12/23	Dinner Table Project	04:30 pm
12/27-30	2012 EFC EM Winter Retreat	
05/25-27 ('13)	2013 EFC Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFCOC! If today is your first time visiting us, we are glad you are here!

[Christmas Celebration] OCEM will be putting on a special program on Friday 12/23 to celebrate the birth of our Lord and Savior. The program is simple but meaningful; there are no lines to be memorized. We are only two weeks away and we are desperately in need of more people to participate. Here is the list of positions that we need to fill:

- 5-10 singers / 10 actors / 5 musicians
- 10 candle lighters / 5 ushers / 5 setup crew

This is a great opportunity to participate in as we also celebrate a great year in OCEM. Please sign up with Andrea.

[FNF Christmas Gift Exchange] Attention High school & Jr. Highers! We will be kicking off the Christmas celebration next Friday night with our annual Gift Exchange! We will provide yummy food, cookies, snacks, and drinks. We'd like to ask each person to bring one WRAPPED gift with the value of at least \$10. Invite your friends to our last FUN event of 2012! Event starts at 8pm.

[Christmas Toy Store] We will be heading to Los Angeles Christian School this coming Saturday 12/15 to help out with the Christmas Toy Store Project. This special store will be opened to low income families in the area and sell brand new toys at a discounted price. We will be wrapping gifts for the parents as well as provide children care while they shop. It is an exciting opportunity to minister to them through love. Event time is from 12 - 4pm, but do buffer a couple of hours before and after for commute. We are still looking for about 10 more people to help out! Please sign up with Sydney.

[Dinner Table] Looking for serving opportunities? We will be joining another group in an effort to bring food to serve the homeless in the Long Beach area on 12/23 starting around 4:30pm. Please sign up with Sydney if you are interested.

[Winter Retreat '12] LAST CALL! Today is absolutely the last day to register for winter retreat 2012! This year's retreat will take place on 12/27-30 @ Pine Summit Christian Camp in Big Bear. There will not be children's program this year; parents are responsible for their children. Reg fee is \$209. Sign up today @ www.efchurches.org. If finance is an issue, please talk to Pr. Will and we will find ways to provide assistance.



柑縣台福基督教會

12月09日 2012年

台福總會主題: 『裝備年』 [認識真神、生命轉變]

柑縣教會主題: [愛主、同心、力行]

榮譽牧師: 周淑慧

#3050

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:15	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

台華語崇拜 10 AM

宣召	呂炳奇長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	耶利米書 23:5-6
證道	『認識上帝~榮耀的名』
獻詩	福爾摩沙聖樂團『榮耀頌』
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	生命聖詩: #37 先聖之神
祝禱	牧師

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

【2012 年成人主日學 / Adult Sunday School】

同工的教會事奉	暫停一次	10:15am - 11:10pm	Room 204A
聖經系列:瑪拉基書	華: 廖達榮	11:35am - 12:25pm	大堂
永恆的福音	華: 莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 205
耶和華見證人會	華: 顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	145	30	56	17
主日學 Sunday School	90	18		16
全部禮拜 Total	248			
上週奉獻 Last Week Offering	\$9,333.00	\$922.00	\$2,805.00	13,060.00
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
			\$40.00	\$400.00
上週奉獻共計 Total	\$13,500.00	該月累計 Monthly Total	\$13,500.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$54,807.69	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	華語崇拜		台語崇拜	
	本週服事同工	下週服事同工	本週服事同工	下週服事同工
證道	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師		莊澤豐牧師
司會	呂炳奇	李英義		郭榮華
晨禱會	呂炳奇	賴瑞珍		
敬拜團	張秋貴	郭家暢		
鋼琴	龔靜玲	楊千儀 / 龔靜玲		郭雪華
招待	程日祥 程陳早	藍淑珠/賴瑞霞		黃秀蓮/林惠美
值星 On Duty	本週: 葛述堯		下週: 王長雄	
午餐 Lunch	迦南 & Villa Park		Anaheim & Cerritos	
English Preaching	Will Chen		Will Chen	
English Presider	Andrea Chen		Isaac Liao	

【教會團契 Fellowship】

健身舞蹈	週日	13:15
國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週一	20:00
PCH	賴瑞珍	每週四	20:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 感謝神帶領『福爾摩沙聖樂團』本主日蒞臨本會獻詩『榮耀頌』，願上帝賜福商老師及團員們的事務。
3. 賴瑞珍傳道於本會全職服事兩年半，業經總會審查通過，今天下午1:30 在本會舉行按牧典禮，歡迎參加及代禱。
4. 下主日 12/16 是今年監獄佈道的見證主日，今年台灣監獄佈道 41 場有八千多位受刑人參與，超過五千位決志，請為後續關懷代禱。
5. 兄姊們今年若有按本會每日讀經進度完成90%以上者，請 12/23 以前向聖慧姊連絡，本會將致贈禮物鼓勵。
6. 為 12/21 聖誕慶祝晚會〈英文堂策劃〉；12/23 聖誕節主日聖樂崇拜〈詩班/演劇〉及邀請慕道友外展事工代禱，兄姊決定受洗者，請洽牧師室。
7. 燕珠姐妹 12/4-14 休假，期間辦公室職務由聖慧姊代理。
8. 明年1/6主日台華英聯合，並有新年度的長執同工就任式，為所有的服事同工蒙神賜福代禱。
9. 蔡東山弟兄府上12/28週五7:30pm家庭禮拜，歡迎參加。
10. 總會明年5/25-5/27在聖地牙哥聯合靈修會，蔡茂堂牧師主講『台福人、生命火、主門徒』。教會補助膳食費：13歲起\$40，4-12歲\$25。即日報名〔12/31前優待〕詳洽呂炳奇長老，請踴躍參加。
11. 印妥的30週年特刊、明年精美月曆(一家一份)，請兄姊到圖書室領取。
12. 下主日 12/16 監獄佈道見證主日；證道：莊澤豐牧師/監獄佈道見證『一杯水的服事』〈太 10:42〉。

【特會報導】

1. 總會婦女會 12/15 週六 10-12 時在洛福舉辦聖誕慶祝聯歡會，歡迎參加，報名洽聖慧。
2. 南加州華人聖誕慈善音樂會『愛能改變一切』由巫啟賢與高以愛見證演出, 12/15.16 在 Pasadena City College, 1570 E. Colorado Bl. 入場卷洽聖慧。
3. 讚美之泉 12/31"跨年敬拜讚美"10pm 在洛福，歡迎參加。
4. 總會明年 1/5 在洛福有同工訓練會 9:30 至 15:30，請所有長執都預留時間參加，並攜帶『台福信仰法規實踐』參與測驗。

5. 全福會 1/5 在拿撒勒教會 9-17 時有南加華人新年復興敬拜讚美(琴與爐)聯禱會, 12229 Del Amo Bl. Cerritos 90703. 歡迎參加。

【團契/小組】

1. 本週三上午 10 時迦勒團契由盧光臨牧師見證分享，請踴躍參加。

【關懷/代禱】

1. 炳奇父親、游育珮、吳德聖牧師、蔡曜禮、飛妮母親、茂財母親、黛芬父親、愛玉兒子、陳美基健康代禱。
2. 舊兒童館改建市府已核可、請為建築師及建商選定、經費籌募、整建委員及兄姊的同心參與代禱。

【社區事工】甘泉藝術學校：

1. 基礎美術班~課程於 12/2 結束，謝謝 Patrick 老師的辛勞。
2. 健身舞蹈班~每主日 1:15pm 在 204 室，歡迎參加。
3. 請為甘泉藝術學校需要同工及新課程的開發禱告。請洽郭傳道。

【宣道】

1. 為台福 106 間教會及 2020-200 間-2 萬人植堂目標；及本會支援高雄生命樹/北港台福/台灣基層福音/宣教士代禱。
2. 本會籌設「建堂/宣道基金」支票抬頭 EFCCOC，請註明：建堂或宣道基金。

【靜默小品】愛就是〈七〉傳遞祝福

微笑中充滿祝福，傳遞你對人的友善稱讚中充滿祝福，傳遞你對人的欣賞感謝中充滿祝福，傳遞你對人的感恩肯定中充滿祝福，傳遞你對人的信心鼓勵中充滿祝福，傳遞你對人的期望饒恕中充滿祝福，傳遞你對人的接納

【背誦金句】〈路 12:22〉

「耶穌說：所以我告訴你們，不要為生命憂慮吃甚麼，為身體憂慮穿甚麼；因為生命勝於飲食，身體勝於衣裳。」

【每日讀經進度】本月主題：傳揚福音

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
王上 21-22	王下 1	王下 2	王下 3	王下 4-5	王下 6-7	王下 8